

ADVERTENCIA  
 APARECERA A LAS 6 a. m.  
 TODOS LOS DIAS  
 EXCEPTO LOS  
 SIGUIENTES A LOS  
 DE FIESTA

# EL INDEPENDIENTE

OFICINA Y TALLERES  
 CALLE 1ª SUR, N.º 77  
 APARTADO DE  
 CORREOS NUMERO 391

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO I

SAN JOSÉ, COSTA RICA, MIÉRCOLES 4 DE MARZO DE 1908

NÚMERO 226

## LINEA DE VAPORES De la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores "LIMÓN", "SAN JOSÉ" y "ESPARTA". Estos rápidos vapores, con todas las calidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.  
 Pasaje de ida ..... \$ 60 00 oro americano  
 " " y regreso ..... \$ 110 00 "  
 Al servicio de la Uaca a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.  
 Pasaje de ida ..... \$ 50 00 oro americano  
 " " y regreso ..... \$ 80 00 "  
 Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó en Limón.  
 Limón, 4 de Junio de 1907. E. J. HITCHCOCK, Administrador.

## DR. C. DE COBLENTZ

Dentista Americano

Dentaduras Artísticas—Puentes y coronas.  
 Especialidad en trabajos de oro.  
 "Extracciones sin dolor".

SE GARANTIZA TODO TRABAJO

OFICINA: casa de Coronado, contigua a "La Proveedora" de don Andrés Sandoval.

## FABRICA DE MOSAICOS

HIDRAULICOS

de José María Castillo G.

Aparte de la gran variedad de dibujos para usos generales un selecto surtido especialísimo para las aceras de mausoleos y bóvedas.  
 Para precios y condiciones entenderse con el Ingeniero don Lesmes Jiménez.

## Jardinería La Flor

En Chile Perro (300 varas al E. de la Soledad)

Única jardinería moderna en Costa Rica

La que puede servir mejor y más barato. Gran colección de plantas de

ALFREDO BRADE

## Línea Hamburguesa Americana

Servicio Atlas

Esta es la línea que ofrece mayores ventajas para los viajeros y exportadores de café. El magnífico servicio para café es bastante conocido en años anteriores y ahora puede ofrecer algo mejor debido al cambio de dos de sus pequeños vapores por El Prinz August Wilhelm y El Prinz Joachim de cinco mil toneladas cada uno. Todos sus vapores llevan café para Nueva York, Londres, Hamburgo etc., etc. Salen cada lunes de Limón.

### TARIFA PARA PASAJEROS

De Limón a New York, primera clase	Por Prinz August Wilhelm	\$ 70 dollars
	Prinz Joachim	70 "
	Sarnia y Sibiria	50 "

TODOS TIENEN MÉDICO Y CAMARERA

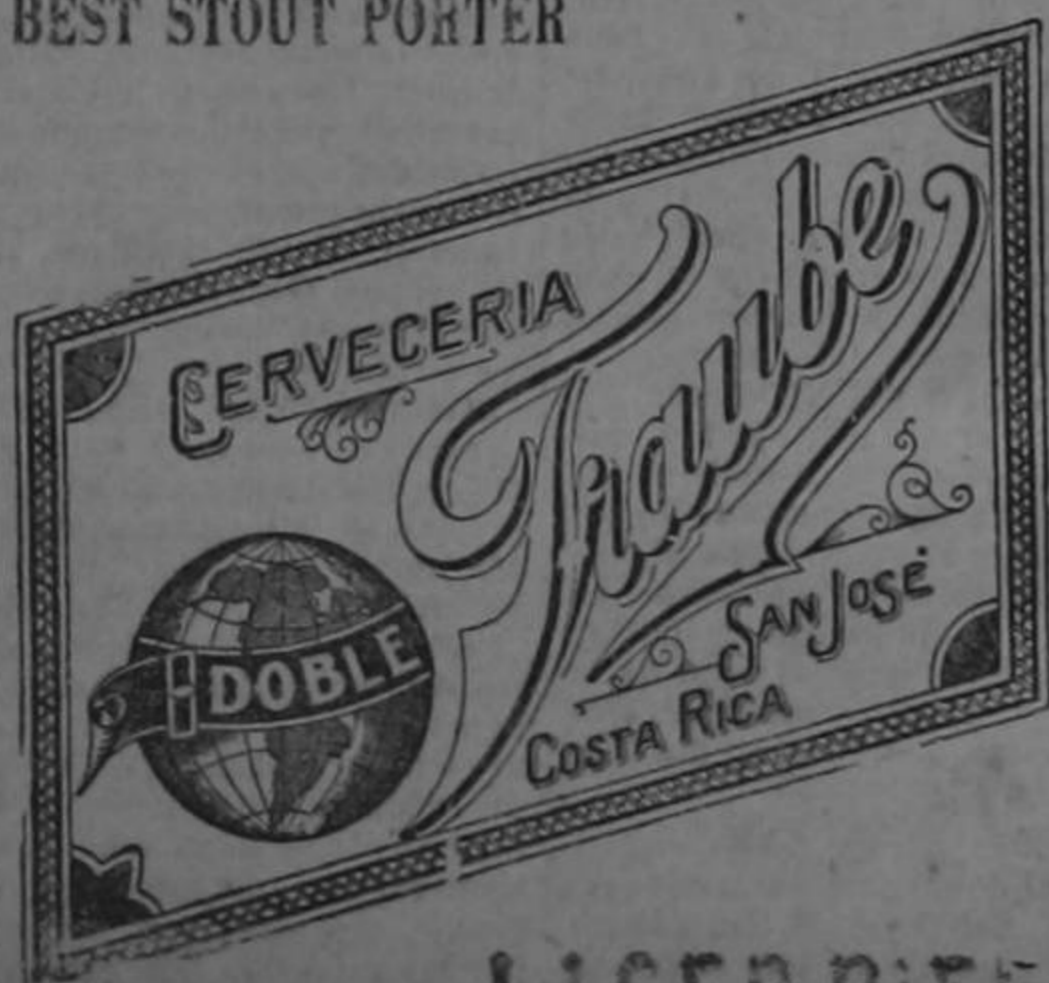
JOHN M. KENT, Agente

## Zapatería de Higinio Carmona

Calzado a la medida y al gusto del cliente. Tengo hormas francesas americanas y españolas, distintos estilos.—Franco de porte a todas partes.—San José C. R., ap. 22, calle Central Sur, N.º 50, frente a la Botica del Comercio.

## Cerveza Negra Marca ESTRELLA

BEST STOUT PORTER



## ¿Conoce Ud. la "TRICOFERINA"?

La TRICOFERINA es una combinación científica que ha lanzado al público el profesor W. W. Webster de New York.

Después de maduros estudios sobre las enfermedades de la piel y del cuero cabelludo el Prof. Webster ha descubierto en sus Laboratorios esta valiosa preparación que es irmejorable para HACER CRECER y EMBELLEGER EL CABELLO, para EVITAR LA CASPA y DAR BRILLO AL PÉLO. Al mismo tiempo que es MEDICAMENTO utilísimo para las glándulas del cabello, es una AGUA DE TOCADOR. Esta preparación reúne, pues, dos condiciones tan difíciles de combinar: ser un TONICO y al mismo tiempo un espléndido MEDICAMENTO para el pelo, un PERFUME delicado y un RESTAURADOR de la nutrición de las glándulas atrofiadas del cuero cabelludo.

Se dice a veces, que cuando el pelo se cae no vuelve a crecer nunca y es claro que sucede así, cuando por enfermedad las glándulas que hacen crecer el pelo no tienen la nutrición necesaria; ellas necesitan algún estimulante que las reviva, y ésta es precisamente la función benéfica de la TRICOFERINA. Estimula estas glándulas enfermas y perezosas, las hace crecer y les devuelve el vigor y color perdidos. Al poco tiempo de usar la TRICOFERINA verá Ud. nacer el pelo nuevamente.

Las glándulas muertas, ésas con nada se reviven, el pelo se cae; pero cuando se trata de una enfermedad reciente del cabello y para evitar la caída de éste, NO HAY MEDICINA, NO HAY TONICO que sea tan eficaz como la

## "TRICOFERINA"

De venta en todas las Boticas

DEPOSITOS:

Almacén W. Steinvorth y Hno., San José.

Botica "LA VIOLETA", San José.

## FABRICA DE MUEBLES

¡Sillas! ¡Sillas!

Gran surtido de reglas hechas para carpinteros y ebanistas. Gran existencia de sillas y mecedoras, construídas por el mismo modelo que las extranjeras, pero mucho mejor y más fuertes, porque son hechas con maderas del país.

ROBERTO RAMÓN & Co.

## CERVECERIA RICHMOND

La única fábrica del país que puede garantizar la duración de sus cervezas, debido al esmero de su fabricación y ser hechas nada más que de LOPULO y MALTA, nada de gelatina, ni otras sustancias que alteren la calidad de las cervezas haciéndolas nocivas. En uso aparatos recién importados y los últimos procedimientos.

Vendo azúcar

de Grecia y de Aragón

Oficina en San José, 50 varas al Este del Banco Anglo.—Teléfono número 131, apartado 493. Oficina en Limón, frente al Ferrocarril, contigua al Banco Comercial.—Enero 7.

GUILLERMO NIEHAUS

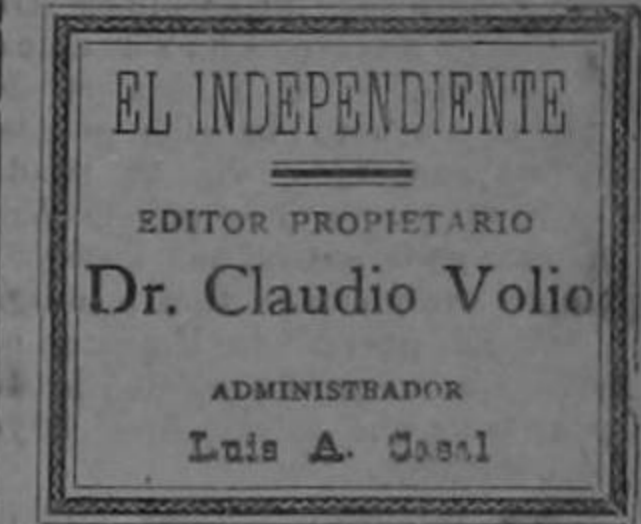
Señor:

El mejor y más moderno surtido de polainas, cabezadas, riendas, gruperas, monturas y tacones de hule, lo encontrará Ud. a muy bajos precios en la ZAPATERIA ESPAÑOLA DE...

MANUEL ESCORRIOLA

El Acorazado. BERTHEAU Y COMPAÑIA

Ofrecen al público un elegante surtido de zapatos y botines.



## Correspondencia de Londres

UNA NUEVA GUERRA EN AFRICA

No es fácil decir si el Africa es para los europeos una calamidad más grande que los europeos para el Africa. Los franceses, á quienes la aventura de Marruecos va costando un ojo de la cara, se inclinarán tal vez hacia la primera hipótesis; pero los zulúes están unánimes en favor de la segunda; y es preciso confesar que no les falta razón, porque los blancos habitantes de la Natalia hacen gravitar pesadamente sobre sus cabezas la maldición pronunciada contra la raza de Cam.

El miedo es un mal consejero; los poltrones fácilmente se hacen crueles. Cien mil blancos establecidos en medio de un millón de negros portenocientes á una raza guerrera y valerosa, tiemblan sin cesar, no solamente por su supremacía sino por su existencia. En la convicción de que ambas desaparecerían si ellos cesasen de inspirar el terror á las gentes en cuyo medio viven y sobre las cuales reinan, no desperdician nada para inspirarlo. Lo malo es que esos cien mil blancos de la Natalia, que no representan más población que la de una ciudad de tercer orden en Inglaterra, constituyen una e l u n a independiente que tiene su ministerio, su parlamento, sus tropas. El Gobernador, representante del rey de Inglaterra, está como éste, obligado á ceñirse á los consejos, ó mejor dicho, á la voluntad de sus ministros. El año pasado, bajo pretexto de que un agente del Fisco y un brigadier de la policía montada habían sido asesinados, los Natales enviaron una expedición contra los zulúes: la columna expedicionaria entró en el país á sangre y fuego y tomó gran número de prisioneros, quienes fueron juzgados por cortes marciales compuestas de militaresotes ignorantes y sedientos de sangre. El Gobierno de la metrópoli, no obstante su deseo de impedir tan bárbaras ejecuciones, no se atrevió á ello, ante la gritería del partido imperialista inglés, que declaraba comprometida la integridad del imperio británico si se intervenía en los negocios de una colonia que se gobernaba por sí misma.

Naturalmente estos procedimientos habían producido considerable irritación entre los negros y causado cierta desafección. Los Natales, sin cesar á caza de un pretexto para caer sobre los indígenas, pretenden que éstos se agitan. En seguida movilizan sus milicias y sus reservas y una nueva expedición marcha al país de los zulúes, el más terrible entre las negradas del Africa austral por el número y el valor de sus guerreros. Si éstos intentan resistir á los invasores y rechazarlos, será el pretexto que quieren los Natales para proceder á matanzas y á confiscaciones en grande escala.

Los motivos que éstos dan para justificar su agresión son á en-



pararon sobre la multitud matando á 5, inclusive dos ferrashes y un verdugo, que caminaban frente al automóvil. Hay un oficial y dos gendarmes gravemente heridos. El Shah pudo escaparse debido á que como precaución había enviado adelante su automóvil, al que los asesinos arrojaron bombas creyéndolo ocupado por el Shah. Una bomba estalló en el aire y otra en el suelo, junto al automóvil. La máquina fué completamente destruida y el conductor gravemente herido. El Shah mostró gran valor al regresar á pie al palacio, no obstante que los cortesanos insistían en que lo hiciera en coche. La opinión del Superintendente de Policía es que las bombas no fueron arrojadas de tejado. No ha habido ningún arresto. Los Ministros alemán, francés, inglés, ruso, diputados, ministros y el clero musulmán felicitaron al Shah. Eduardo VII envióle su congratulación. La ciudad está iluminada y hay regocijo público. Otra bomba estalló ayer en la mañana matando 2 jardineros; en la tarde otra bomba fué encontrada en el mismo lugar escondida bajo tierra.

**¿QUÉ DIRA CHILE?**  
Lima, 2.—Evans, desde el puente del *Connecticut*, dirigió los movimientos. Pado marconigráfico desde el *Gran*, agradeciéndole el honor hecho al Perú y á él. Dijo que era admirable el espectáculo del desfile de la escuadra. Suplicó que transmitiera á los almirantes, oficiales y marinos que el Gobierno y el pueblo peruano desearían buena suerte á la flota. Evans contestó: "Gracias por tan amable mensaje. Los almirantes, oficiales y marinos tienen á gran honra haber sido revistados por Vuestra Excelencia y agradecerle en extremo haber condescendido á despedirla así."

**GRAVEDAD DEL PRIMER MINISTRO**  
Londres, 2.—El Primer Ministro sufre del corazón y la gravedad del mal causa gran ansiedad.

**ACERCAMIENTO IRRISORIO**  
Washington, 2.—Telégrama especial para la prensa dice: "Uno de los pasos más importantes dados por el Departamento de Estado en el sentido de fomentar y estrechar más las relaciones con la América latina, ha sido el nombramiento de la Comisión panamericana con carácter y facultades de dictamen para el Departamento de Estado, la cual también ayudará con iguales comisiones de otras repúblicas americanas en promover unidad de acción y establecer fundamento para un nuevo acuerdo en asuntos importantes en política."

El nombramiento de la comisión fué dispuesto por la Conferencia panamericana en Río Janeiro. La discusión de la Conferencia mostró el hecho de que la unidad de acción entre las repúblicas americanas sería vigorizada si en el período entre una y otra conferencia fueran nombradas comisiones permanentes por los respectivos países á fin de asegurar la medida del interés y la utilidad común. Otra dificultad con que han tropezado las conferencias panamericanas ha sido la falta de ratificación á sus tratados y convenciones de parte de las repúblicas representadas. La Comisión esforzará por la ratificación de los tratados, convenciones y resoluciones adoptados por la Conferencia de 1906. En el sentido de aconsejar al Departamento de Estado en los asuntos relativos á las relaciones con la América latina, espérase que la Comisión prestará grandes beneficios. El hecho más significativo en el nombramiento de esta Comisión es que constituye parte importante del plan seguido por Root. Este paso no solamente nos aproxima más á las repúblicas americanas sino que funda las organizaciones en el Departamento de Estado, que harán este trabajo cada año más fructuoso."

**Heredianas**

Como se había anunciado, celebróse ayer domingo el gran turno á beneficio del Hospital de esta ciudad. Al principio creíamos que dada la penuria de los tiempos que corren no se iba á hacer mayor cosa, pero lo fué así: se allgaron finis

por valor de \$ 1031.45; y claro está que habría de realizarse una gran obra grande fué el empeño tomado por la Junta de Caridad presidida por el doctor don Marcos Rodríguez, acompañado de las señoras, señoritas y caballeros comisionales efecto, y secundado por el valioso contingente prestado por los dignos y entusiastas curas de San Joaquín y San Pablo, presbíteros don Rafael Camacho y don Ricardo Salas, los cuales entraron en la ciudad á la cabeza de importantes vecinos de sus pueblos con carretadas de leña y otros varios objetos destinados á ser rifados. Nos extrañó mucho que de los cantones no viniesen con su óbolo, como lo hicieron los barrios ya citados, cuando sabido es de todos que el Hospital de Heredia no es para dar alojamiento sólo á los enfermos pobres del centro, sino á todos los de la provincia.

Ojalá que para otro turno podamos llegar á ayudarnos, ó mejor dicho, á ayudarse, á los demás señores curas y vecinos de la provincia, pues que todos estamos en la obligación de contribuir á sostener tan sagrada institución. Y ay de ellos! si no lo hicieron. La falta no quedaría impune, pues para castigar su descuido en darnos el gusto de verlos por aquí, entonces — y no se quejen — los castigaría con el silencio.

—Hay en esta ciudad muchísimos casos de influenza, varios de ellos complicados con bronquitis.

—Don Higinio Sandoval y don Leonardo Rodríguez, apreciables caballeros, se encuentran un tanto enfermos. —Quiera Dios mejorarlos pronto.

—El domingo próximo vendidero será la rifa de la manzana de terreno que para el Hospital donó la caritativa matrona doña Esmeralda v. de Morales. Tendrá lugar en el kiosko del Parque Central y á las 12 a.m. Lo avisamos á todos los que tengan números para que ocurran á presenciarla.

—Hemos visto en el cuadro de maestros publicado en *La Gaceta* del 1º que se nombraba para director de ambas escuelas [superiores, de varones y de niñas, á una sola persona. Si esto es por economía, como lo creemos (?), santo y bueno; pero si no es así, entonces es... qué lector amigo?

EFRAÍN DE LA LUZ.

**De Santa Cruz**

(POR TELÉGRAFO)

A EL INDEPENDIENTE.

ANTONIO MARIA SOTO.

Cualquiera, al ver este membrete, pensará que este cumplido caballero habrá pasado á mejor vida ó á estado diferente; pero no, señor: lo que hay es que queremos decir que tiene al día el Juzgado, después de una labor incansante, lo que es mucho hacer en el corto tiempo que hace que está encargado de aquél. Por otra parte, sabemos que este vecindario y la mayor parte de este circuito hacen altos elogios de su irre rochable conducta, de su laboriosidad y ánimo conciliador. Esos son los elementos y los hombres de que necesitan estos pueblos y que todo poder legal y de miras elevadas debe á todo trance conservar para bien de los mismos.

CORRESPONSAL

**De San Rafael de Poás**

Este distrito, como uno de los más prósperos de nuestro cantón, progresa admirablemente. La primera razón de ello es la buena educación religiosa que los padres de familia dan á sus hijos, y en segundo lugar el amor al trabajo que les inculcan.

Nuestro pequeño distrito ostenta una hermosa casa de enseñanza, pero se nota algo de abandono en ella; con una mano de pintura se vería mejor y la daría mayor duración. Hay dos pulperías, seis trapiches para la fabricación de dulce, dos beneficencias para café, dos carnicerías, dos cortiembres una máquina de aserrar; en fin, se nota progreso. En estos dos últimos años con la subida del precio del dulce, todos se han echado sus coloncitas á la bolsa, para luego emplearlos en algo; ha habido muchos matrimonios; unos han comprado un terreno ó alguna prenda de utilidad; todos se han vuelto empresarios. Los jornaleros están contentos, pues venen aliviadamente de su trabajo.

Por tantos beneficios damos públicas gracias á Dios Nuestro Señor.

CORRESPONSAL

**De San Andrés de Tarrazú**

**Desmerecemos**

Hace como unos cuatro meses que en este pueblo hay un seminario [la Junta de Educación] que trabajan sin cesar ante sus jefes de allá, por conseguir que se les conceda hacer un edificio escolar, cosa que hasta mucha falta en este lugar. Bien ese Cuerpo tiene el plano en su poder y ha publicado tres veces la licitación para el trabajo y ningún licitador se presentó. Entonces, viendo el Presidente de la Junta que era mucho trabajar y no lograr nada, se bajó de orden y propuso su contrato, visto lo cual nosotros nos dijimos: ahora sí se hace la casa, y además de lograr trabajo muchos pobres, también lograrán poner sus niños en la escuela; pero desgraciadamente no se admitió por falta de otras cuatro maticas de café que le hacen falta al fiado. Bueno: se presenta otro contratista, fiándolo el mismo Presidente, y tampoco, pues estamos mal puestos: si no recibien á esos señores que son los únicos que representan y que saben las necesidades en que se encuentra este pueblo, ¿quién otro pueden aceptar? Pobre Junta! Tanto es el interés que tiene que ha comprado maderas, y resulta que no hay ninguna seguridad.

Ahora digo yo, ¿qué hace esa Junta con esas maderas y tantos viajes á San José llenos de esperanzas y tantos regresos vacíos de consuelos? No! ya es mucho el trabajar de esa Junta y debiera oírsele, pues pide lo que es suyo; y si es que el Supremo Gobierno no se compadece de nosotros, no veremos levantarse el edificio, por motivo de ser este pueblo tan pobre, que si no lo fuera no molestaría tantas dignidades y lo haría de su propio bolsillo.

Aunque el señor Esquivel en su administración la subvencionó con la cantidad de dos mil colones, no hay duda de que quedarán en parte muy honda y no se pueden sacar, ó que no se sabe dónde están. ¿Adónde quedarían, señor E...?

CORRESPONSAL

**De Regreso**

Ayer á las cinco de la tarde regresó á esta capital el Ilustrísimo señor Obispo, doctor don Juan Gaspar Stork. Fueron á recibirlo á la estación muchos

**Buena obra**

En mi tienda del Mercado, frente á la escuela y materiales de zapatería á precios económicos tengo en venta ladrillo de construcción.

GABRIEL VARELA

**LABORES DE MANO**

Avisamos á los padres de familia que el 2 de marzo próximo principiaremos las clases que he mos tenido establecidas en esta ciudad, que el pago es adelantado, y que cobraremos los siguientes honorarios:

Por niñas principiantes..... \$ 3.00  
Por niñas grandes ó señoritas..... 5.00

Cartago, 28 de febrero de 1908.

LAS BETHLEMISTAS DEL S. C. DE JESUS

**Sociedad Librera**

de COSTA RICA

**FONT Y CIA.**

Se trasladará el 1º de marzo próximo al local en que estuvo la Librería de Lines.

**Disgustos entre familia**

Una señora respetable mandó á sus niñas á comprar algunos artículos de loza y cristalería y algunos géneros y vestidos para niños, pero al ver la cuenta sufrió un disgusto y les dijo: si esto se hubiese comprado en LA UNION CANTABRICA nos hubiésemos economizado más de un 30 por ciento, por ser allí donde se encuentra el mejor surtido y lo más barato.

¡Alerta! al gran aviso!

**“LA EDUCACION”**

SOCIEDAD LIBRERA DE SAN JOSE

M. V. Blanco & Cia.

Tiene el gusto de participar á sus favorecedores y público en general que ha comprado la acreditada litografía de don Sebastián Martínez y que cuenta con el hábil grabador don Alberto Salazar C. para atender las órdenes que se le den en todo lo concerniente al ramo de litografía, como tarjetas de visita, circulares, invitaciones, membretes ó encabezamientos de cartas, cuentas, etc., etc.

No olvidarse de que está situada esta librería y litografía en los bajos de la casa de don Alejandro Aguilar, al lado del Cuartel Principal, que siempre hay depósito de las famosas plumas de fuente *Parker's lucky curve* que se dan á prueba por cho días, y que constantemente se renueva el surtido.

sacerdotes, algunos hasta Cartago, probando así su decidida adhesión al distinguido Prelado.

Nosotros, á nuestra vez, cumplimos el deber de presentarle nuestros respetos con ocasión de su feliz regreso.

**Alubias que hacen de vacas**

En la mayor parte de las provincias del Celeste Imperio se hace gran consumo de leche vegetal, debido á que el país no produce forraje bastante para criar vacas, cabras, ni ovejas.

Esta leche vegetal se fabrica con los granos de cierta planta da la familia de las leguminosas, llamada judía oleaginosa de China (la *Soja hispida* de los botánicos). Para obtenerla se cuecen estos granos y se prensan, lo que da por resultado una especie de puré que, disuelto en agua tibia, constituye la verdadera leche vegetal,

muy nutritiva. Tratada por una sal mineral, que hace el papel de cuajo, esta leche se coagula y produce una especie de queso, llamado en China *to-fu*, que constituye una parte importante de la alimentación de chinos y japoneses. Estos pueblos lo comen á diario, y saben prepararlo de varias maneras. Generalmente se come fresco, el mismo día en que se ha fabricado; pero también se le puede conservar bien, cocinándolo, ó bien, lo que es más general, salándolo ó ahumándolo.

El queso de judía oleaginosa se vende á precios excesivamente módicos; la ración que puede consumirse una persona diariamente no cuesta más de un céntimo, es decir, de cincuenta á sesenta veces menos que lo que costaría la misma cantidad de queso animal.

Por lo que toca á las condiciones alimenticias de la leche vegetal, difieren poco de las de leche de vaca; contiene, en efecto, gran cantidad de legúmina, sustancia cuya constitución química difiere poco de la que ofrece la caseína. La introducción de la judía oleaginosa tendría halagües resultados en muchos pueblos

más fútiles. Dican que Dios á... el jefe de la tribu que ataca, es "empuchoso" ¿S... Muchas veces dicho jefe, que salvaje sino á medias, ha venido á Pieter Maritz de justificarse, ha y... la zorra

Un león viejo é imposibilitado para la caza hubo de recurrir á la astucia para comer. Metiéndose en su cueva se hizo el enfermo, y pronto fué visitado por los animales del bosque. El primero que entró en la cueva fué devorado por el león. La zorra comprendió la farsa, púsose á la entrada de la cueva y dijo al león: —Oia, león, ¿cómo vas? —No muy bien—respondió el león.—Pero ¿por qué no entras? —No entro—dijo la zorra,— porque á juzgar por lo visto, son muchos los que entran y pocos los que salen.

### El Vigor del Cabello

del Dr. Ayer



es un artículo de tocador, perfumado, de los más delicados, con cuyo uso el cabello se pone suave, flexible y lustroso. De vuelve al cabello lo descolorido gris la frente de su prima color; conserva la cabeza libre de caspa, sana los humores molestos y evita la caída del cabello. Haq... crecer el cabello, destruye la caspa. Siquiera se emplea

### El Vigor del Cabello del Dr. Ayer

suplanta todas las demás preparaciones y pasa á ser el favorito de las señoras y caballeros.

Preparado por Dr. J. O. Ayer y Ca., Lowell, Mass., U. S. A.

Medallas de Oro en las Principales Exposiciones Internacionales

## RELOJERIA SUIZA

De Alcides Chapatte

CALLE DEL CARMEN

Se recibió un variado surtido de alhajas, joyas, relojes, artículos de fantasía etc., propios para regalos, que ofrece realizar á precios sin competencia.

## Portentosa Transformación

Estas son dos fotografías del niño Francisco Maribona y Peraza, de la Habana, tomadas á la edad de 9 y 11 años respectivamente.



EDAD 9 AÑOS



EDAD 11 AÑOS

La transformación maravillosa de un sér endeble y raquítico en un adolescente fuerte, robusto y sano, como lo demuestra su atlética figura, fué obra realizada por la

## EMULSION DE SCOTT

LEGITIMA

Para los que duden de la autenticidad de esta asombrosa transformación, insertamos los testimonios de la Sra. Doña Catalina Peraza, madre del niño y del Dr. Don Roque Sánchez Quirós, cuyos documentos han sido refrendados por el Sr. Notario Ldo. Don Francisco de Castro y Flaquer, según Acta Núm. 479, cuyo original extractamos.

HABANA, 15 de Marzo de 1903.  
Sras. SCOTT & BOWNE, Nueva York.  
Muy Señores míos: En prueba de agradecimiento remito á Uds. las fotografías de mi hijo el niño Francisco Maribona y Peraza, de once años de edad, el cual debido á un golpe sufrido en el pecho le tuvo atacado de una enfermedad que día por día me hacía ver más cercano el fin de su vida; la tos y la fiebre lo habían aniquilado; su figura era un espectro, sólo huesos y espíritu. En ese estado, el Dr. Roque Sánchez Quirós, después de haber agotado todos los otros recursos le restó la Emulsión de Scott Legítima, habiéndola tomado por espacio de un año. El resultado tan prodigioso que nadie pensó puede verse por las dos fotografías que tengo tanto gusto en remitir á Uds., autorizándolos para que las publiquen.  
CATALINA PERAZA, VDA. DE MARIBONA.

Roque SANCHEZ QUIROS, Médico y Cirujano.  
CERTIFICO que el menor blanco Francisco Maribona y Peraza, vecino de Omoa Núm. 44, á consecuencia de un traumatismo que puso en peligro su vida, quedó en un estado de aquejamiento que parecía imposible pudiese recuperar la salud á pesar de haberle indicado los medicamentos y el régimen alimenticio que á mi juicio le convenía. En esas circunstancias tuve la idea de indicarle la verdadera Emulsión de Scott que tan buenos resultados me había proporcionado en otras ocasiones, obteniendo esta vez un resultado que á mi mismo me causó asombro, quedando una vez más reconocido de las excelentes propiedades de dicha Emulsión.  
HABANA, Marzo 15 de 1903.  
Dr. ROQUE SANCHEZ QUIROS.

Conforme á su original que con el número 479 queda en mi protocolo corriente. De todo lo cual y de lo demás contenido en este documento yo el notario doy fe.

En la ciudad de la Habana, á 26 de Agosto de 1903.

(PEDRO MONTERO)  
TERTIUM (C. REQUENA)

*Francisco de Castro*

## He Traslado

Mi Oficina Dental al PASO DE LA VACA, 150 varas al norte del Mercado calle 2a. N. no. 251, donde atenderé á mis clientes todos los días de 4 1/2 p. m. á 6 p. m. y los domingos de 8 a. m. á 2 p. m.

RAFAEL MEZA  
Dentista.

## LA JOSEFINA Gran Panadería

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados en materias primas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

## En la renombrada carnicería CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene buen surtido de artículos de salchichería de las más acreditadas fábricas italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

## LIBRERIA Y PAPELERIA DE IGLESIAS ROS.

Gran surtido de estampas de todos tamaños y fábrica de cuadros

## LA EDUCACION

SOCIEDAD LIBRERA DE SAN JOSE

M. V. BLANCO y Ca.

Esta librería acaba de recibir un gran surtido de papelería, útiles escolares, tarjetas postales ilustradas, etc. etc.

Es la única importadora de las ya famosas plumas de fuente Parker "Fountain pen ballpoint".

Esta casa es la que tiene el mayor depósito de obras de autores nacionales: señores Lis don C. González Viquez, Imo. señor Thiel, Dr. Machado, don León Ferrández don Francisco María Iglesias, don don Jua. Fernández Ferraz, Pio Viquez, Alberto Brones C., Ricardo Fernández G., J. A. Facio, M. Fernández, M. Argüello Mora, V. Fernández F., José Astúa A., R. Zelaya, F. Montero Barrantes, Navarrete, Zúñiga, Romero Casal, Gagini, García Monge, N. Quesada, Preslio, Daniel Carmona, P. Ca derón, padre Scheffers González Rucardo, Cardona, Aquileo Echeverría, Barrionuevo, Lisimaco Chavarría, Alfaro, etc. etc.

Obras musicales de don M. M. Gutiérrez, A. Monestel, Rafael Chávez T., José y Roberto Campabadal, J. J. Vargas C., Ricardo Pinto etc. etc.

Gran surtido de estatuas de santos, devocionarios, rosarios, medallas, etc., etc.; como gran novedad se acaba de recibir una preciosa medalla con Ntra. Señora de los Angeles (La Negrita de Catoago.)

Hay que visitar esta Librería para hacerse de artículos buenos, bonitos y baratos.

## Contratista constructor

Edificios públicos en general de hierro ó mampostería, casas particulares, puentes, etc., etc., y reparaciones en éstos. Se levantan planos y se dan presupuestos. Puntualidad en los compromisos.

JORGE MORALES BEJARANO

Dirección: San José—Avenida Central—Cuesta de Mora.—Edificio de dos pisos.—Números 521, 522, 531.

TIP. EL INDEPENDIENTE

### CAPÍTULO II

#### Prisión, declaración y muerte

Algunos años después de celebrado el matrimonio de Gonzalo y Angela, éste, como buen bandido que era, comenzó á maltratar tan cruelmente á su mujer y á María, que ambas concluyeron por desesperarse. La chica le tenía horror. Apenas le veía acercarse, corría á esconderse tras las puertas. Esto exasperaba á Gonzalo, quien, al ver correr á la pobre muchacha, le pegaba más duro, prohibiéndole que huyera ante su presencia.

Angela lo sufría todo con santa resignación y paciencia jobelina; pero como al fin y al cabo toda tiranía tiene que desparecer, y siendo el hombre tan parecido á una bomba de las actualmente usadas en la saárquica Rusia, la joven, un día en que, como de costumbre, le iba á sentar los puños, estalló y le gritó:

—¡Tú no eres sino un asesino!...

Gonzalo corrió hacia su mujer armado de un serrucho que junto á él encontró; pero cuando hubo llegado el momento de herir, María se interpuso y el bandido dejó caer de su temblorosa mano el arma. Recogió Angela, y, aprovechándose del efecto que sus palabras le habían causado, de entre unos cuantos hierros sacó un revólver, y amenazando con él

á su marido, dijole que no se adelantara ni retrocediera una pulgada, porque si tal hacía, si se meneaba tan sólo, sería despachado al otro barrio sin misericordia. Después le dijo, siempre apuntándole:

—Escucha: yo no puedo tolerar más tus infamias; tanto yo como María somos de carne y hueso, como tú, y nos duelen, por consiguiente, los golpes que se nos da. Gonzalo, mira que ya pasaron los tiempos en que la vida de una mujer y sus hijos estaban pendientes de la voluntad de un esposo y un padre; hoy, como dice Gabriel, la sociedad se levanta sobre una base de justicia; hoy, como siempre, cada cual tiene derechos y deberes. Yo he cumplido mis deberes; reclamo ahora mis derechos. Pero como sé que no me los concederás, pues eres tan tirano en política como en el hogar; como sé, digo, que no cesarás nunca de apalearme, te diré que si después de esta amonestación continúas portándote como hasta ahora, revelaré á la justicia un terrible crimen que cometiste... Hace mucho tiempo, Gonzalo... no te muevas, porque te atravesaré el pecho, con lo cual haría á la humanidad un gran servicio... Hace mucho tiempo que, habiendo oído al P. Santorcaz, le conté cómo te habías valido de ese invento para obligarme á que cayera y cayera en la desgracia en que estoy caída; él me contestó que, en efecto, todo eso que me habías dicho no

era sino una invocación, y que tú, y no mi padre, habías sido el asesino de don Ramón... Además, algunos días antes de casarme ya había tenido yo conocimiento de esto por una carta que, despidiéndose, me envió Gabriel; pero como me habías de antemano advertido que me dividirías si intentaba libertarme de ti, y como por entonces ya había sabido yo de algunas hazañas tuyas poco correctas, hazañas que me hicieron ver tu salvaje instinto, temí que se cumpliera verdaderamente lo que me habías anticipado, y me casé contigo, y renuncié á la dicha que me esperaba uniéndome con Gabriel, á quien todavía amo y respeto... Mas ya que de ese modo abusaste de mí, voy á emplear un procedimiento análogo para que ceses de apalearnos á la hora y del modo que te dé la gana: si de aquí en adelante no se modera tu brazo, te entregaré en manos de la justicia...

Apenas la joven esposa hubo concluido de hablar, los ojos de Gonzalo se bañaron de lágrimas. Angela comprendió que ese llanto era efecto del remordimiento; pero el bandido, que no quería descubrirse, mirando á su mujer con espantados y amenazadores ojos, replicóle así:

—Horriblemente me has calumniado, engendro del demonio, harril de hipocresías. ¡Jamás he asesinado á nadie, mujer indigna; jamás he pensado en asesinar á un pobre comerciante cargado de familia.